



Dan Schwerin
Bishop
dschwerin@umcnic.org

The United Methodist Church

CHICAGO AREA EPISCOPAL OFFICE

303 E. Wacker Dr. • Suite 2020 • Chicago, IL 60601

Office (312) 334-0702 x702

Rev. Arlene W. Christopherson
Assistant to the Bishop
achristo@umcnic.org

Carta Pastoral a la Conferencia del Norte de Illinois "Sed felices en vuestra esperanza" (Ro.12.12)

Gracia y Paz a vosotros/as, hijos/as de un Dios amoroso,

Me dirijo a ustedes después de escuchar cómo se han recibido las noticias de la Conferencia General en nuestra conferencia. Para hacer esto, necesito comenzar con una historia.

Estaba sentado esperando mi turno para cortarme el pelo, una tarea todavía necesaria en mi vida que puede sorprender a muchos de ustedes. Iba a ser mi corte de pelo para la Conferencia General. Mientras esperaba, escuché a alguien que estaba leyendo algo y después dijo: "Entonces, ¿qué es el Domingo de Ramos y la Pascua?". La pregunta me llegó indirectamente, pero era una pregunta que desafiaba a cualquier persona para que la pudiera contestar. Me lancé a repasar mentalmente decenas de sermones del Domingo de Ramos. Expliqué la Pascua en 50 palabras o menos. De camino a casa, analicé el significado de la pregunta: Nuestro contexto está lleno de personas que viven según guiones de éxito o que infunden miedo, o simplemente que no están arraigados en la alegría que tenemos. No puedo imaginar mi vida sin el guion del evangelio de la esperanza

Los guiones están cambiando en La Iglesia Metodista Unida. Hemos estado viviendo con guiones para la batalla y no con guiones para el Jubileo, con guiones para el daño y no con guiones para la gracia. Romanos 12:12 lo dice de esta manera: "Sed felices en vuestra esperanza". Estamos hechos para vivir desde la esperanza.

Los metodistas unidos tenemos una visión amplia de la gracia. La gracia es el amor y la consideración inmerecida e incondicional de Dios por nuestro bien. Juan Wesley insistió en que la gracia era gratuita para todos y todas. Estamos aquí para crecer en gracia. El ministerio es vivir por gracia en nuestra vida diaria, y el ministerio es de cualquiera para cualquiera. Nuestra esperanza está en la libertad de Dios y en la capacidad de Dios de ofrecer gracia que nos hace nuevos/as. Algunas decisiones de la Conferencia General nos ayudaron a reflejar lo que decimos que creemos.

El lenguaje prohibitivo relacionado con el matrimonio y ordenación de nuestros/as hermanos/as que se identifican como LGBTQ+ fue eliminado de nuestro Libro de Disciplina. El clero que se identifica como LGBTQ+ no tiene por qué vivir con el temor de ser acusado/a. Se eliminó el lenguaje de penalización obligatorio. Hasta 1972, nuestros organismos predecesores que conforman la IMU no tenían dicho lenguaje en el Libro de Disciplina. En cierto modo volvemos a lo que fue.

La definición de matrimonio se amplió para incluir los tipos de familia que la gente elige hoy en día. Reconocemos que el matrimonio es entre un hombre y una mujer o entre dos adultos en edad de consentimiento.

Es importante aclarar:

- Nadie debe tener miedo de perder sus credenciales clericales por celebrar matrimonios entre personas del mismo sexo.
- Nadie debe tener miedo de ser rechazado como candidato al ministerio pastoral por su identidad sexual.
- El clero puede celebrar matrimonios entre personas del mismo sexo, o puede optar no hacerlo.
- Las juntas de síndicos locales pueden decidir qué tipo de matrimonios desean celebrar en sus edificios.
- El clero será designado de la forma en que siempre se ha hecho, según las necesidades declaradas para la misión y los dones que correspondan a esas necesidades. No se harán nombramientos que perjudiquen nuestro ministerio.

Entiendo que habrá quienes lamenten estas decisiones, que incluye algunos/as hermano/as de nuestra comunidad Hispano/Latine, nuestra comunidad cristiana Coreana, o personas que son más tradicionales teológicamente. Todos ellos/as tienen mi apoyo en su ministerio. Es posible también que haya oído que algunos serán castigados por esto o aquello, pero esto es información errónea. Mi función es equipar el ministerio de toda la conferencia, y eso continuará. Entiendo que los pastores locales también pueden sentirse decepcionados de que parte de su legislación solicitada no haya llegado al pleno de la Conferencia General. Aquí en la Conferencia del Norte de Illinois, mi objetivo es mantener el respeto y el apoyo a todas las personas de cada grupo para que podamos hacer discípulos de Jesucristo para la transformación del mundo. Nuestra diversidad nos permite ministrar a un público más amplio que tal vez no conozca nuestra esperanza pascual. Los invito a visitar www.umcnic.org para obtener más detalles sobre la Conferencia General más reciente.

La palabra que más ha permanecido conmigo desde la Conferencia General es "sanidad". Creo que el evangelio es sanador y creo que la IMU necesita sanidad de daño que ha vuelto nuestro enfoque hacia adentro. Creo que es un momento para sanar: muchas personas en nuestra iglesia han ocultado quiénes son. Muchos temen que la iglesia ya no sea para ellos/as. La Conferencia General no solucionó el racismo ni el nacionalismo cristiano blanco. Tenemos más trabajo por delante.

La esperanza pascual no fue recibida de inmediato. Tomó algo de tiempo con Jesús en el camino a Emaús. Fue necesario que Tomás tocara las cicatrices del Señor resucitado para creer. Fue necesario un pez en la orilla y una voz familiar para convertir a Pedro. Estaré orando para que nuestros ojos siempre capten y reciban el amor pascual. Que así sea.

Estoy orando por ustedes.

Paz,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Dan Schwerin". The signature is fluid and cursive, with the first name "Dan" being particularly prominent.

Obispo Dan Schwerin